

Tolkningsfrågor

1. Är nationella bestämmelser, såsom det flamländska dekretet av den 17 juli 2000 om organisationen av elmarknaden (som genomförts genom flamländska regeringens förordning av den 5 mars 2004, ändrad genom flamländska regeringens förordning av den 25 februari 2005 om främjande av el producerad från förnybara energikällor och flamländska regeringens förordning av den 8 juli 2005 om ändring av flamländska regeringens förordning av den 5 mars 2004 om främjande av el producerad från förnybara energikällor och av flamländska regeringens förordning av den 29 mars 2002 om skyldighet att tillhandahålla allmänna tjänster för främjande av rationell energiförbrukning), inom ramen för vilka

— elhandlare som levererar el till slutförbrukare som är anslutna till distributionssystemet eller överföringssystemet åläggs en skyldighet att varje år ge in ett visst antal gröna certifikat till tillsynsmyndigheten (artikel 23 i det ovannämnda dekretet),

— den flamländska tillsynsmyndigheten för el- och gasmarknaden ålägger elhandlare som levererar el till slutförbrukare som är anslutna till distributionssystemet eller överföringssystemet en administrativ sanktionsavgift om elhandlaren inte har gett in tillräckligt många certifikat för att fullgöra kvotplikten för gröna certifikat (artikel 37, 2 § i det ovannämnda dekretet),

— det uttryckligen har fastställts att ursprungsgarantier från andra länder under vissa villkor kan godtas vid fullgörandet av kvotplikten (artikel 15quater, 2 § i flamländska regeringens förordning av den 5 mars 2004, i den lydelse som är tillämplig i det aktuella målet),

— tillsynsmyndigheten inte kan eller inte vill de beakta ursprungsgarantier från Norge och Danmark/Sverige då några tillämpningsföreskrifter inte utfärdats av den flamländska regeringen — vilken har erkänt att utfärdandet av dessa certifikat sker på ett likadant eller likvärdigt sätt (artikel 25 i det ovannämnda dekretet och artikel 15quater, 2 § i förordningen av den 5 mars 2004) — och underlåter att i det konkreta fallet undersöka om likhet eller likvärdighet föreligger,

— det under hela den period då dekretet av den 17 juli 2000 var i kraft i själva verket endast var certifikat för grön el som producerats inom regionen Flandern som beaktades vid bedömningen av om kvotplikten hade fullgjorts, och att elhandlare som levererar el till slutförbrukare som är anslutna till distributionssystemet eller över-

föringssystemet helt saknade möjlighet att visa att de ursprungsgarantier från andra av Europeiska unionens medlemsstater som getts in uppfyllde kravet på att det ska föreligga likadana eller likvärdiga garantier vad gäller beviljandet av sådana certifikat,

förenliga med artikel 34 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt och artikel 11 i EES-avtalet och/eller artikel 36 i ovannämnda fördrag och artikel 13 i EES-avtalet?

2. Är sådana nationella bestämmelser som avses ovan i fråga 1 förenliga med artikel 5 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/77/EG ⁽¹⁾ av den 27 september 2001 om främjande av el producerad från förnybara energikällor på den inre marknaden för el som då var i kraft?

3. Är sådana nationella bestämmelser som avses ovan i fråga 1 förenliga med likabehandlingsprincipen och förbudet mot diskriminering, som finns upptagna i bland annat artikel 18 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt och artikel 3 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/54/EG ⁽²⁾ av den 26 juni [2003] om gemensamma regler för den inre marknaden för el och om upphävande av direktiv 96/92/EG som då var i kraft?

⁽¹⁾ EUT L 283, s. 33.

⁽²⁾ EUT L 176, s. 37.

Begäran om förhandsavgörande framställd av Rechtbank van eerste aanleg te Brussel (Belgien) den 30 april 2012 — Essent Belgium NV mot Vlaamse Reguleringsinstantie voor de Elektriciteits- en Gasmarkt (VREG)

(Mål C-207/12)

(2012/C 227/15)

Rättegångsspråk: nederländska

Hänskjutande domstol

Rechtbank van eerste aanleg te Brussel

Part(er) i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Essent Belgium NV

Motpart: Vlaamse Reguleringsinstantie voor de Elektriciteits- en Gasmarkt (VREG)

Intervenant: Vlaamse Gewest

Tolkningsfrågor

1. Är nationella bestämmelser, såsom det flamländska dekretet av den 17 juli 2000 om organisationen av elmarknaden (som genomförts genom flamländska regeringens förordning av den 5 mars 2004, ändrad genom flamländska regeringens förordning av den 25 februari 2005 om främjande av el producerad från förnybara energikällor och flamländska regeringens förordning av den 8 juli 2005 om ändring av flamländska regeringens förordning av den 5 mars 2004 om främjande av el producerad från förnybara energikällor och av flamländska regeringens förordning av den 29 mars 2002 om skyldighet att tillhandahålla allmänna tjänster för främjande av rationell energiförbrukning), inom ramen för vilka

— elhandlare som levererar el till slutförbrukare som är anslutna till distributionssystemet eller överföringssystemet åläggs en skyldighet att varje år ge in ett visst antal gröna certifikat till tillsynsmyndigheten (artikel 23 i det ovannämnda dekretet),

— den flamländska tillsynsmyndigheten för el- och gasmarknaden ålägger elhandlare som levererar el till slutförbrukare som är anslutna till distributionssystemet eller överföringssystemet en administrativ sanktionsavgift om elhandlaren inte har gett in tillräckligt många certifikat för att fullgöra kvotplikten för gröna certifikat (artikel 37, 2 § i det ovannämnda dekretet),

— det uttryckligen har fastställts att ursprungsgarantier från andra länder under vissa villkor kan godtas vid fullgörandet av kvotplikten (artikel 15quater, 2 § i flamländska regeringens förordning av den 5 mars 2004, i den lydelse som är tillämplig i det aktuella målet),

— tillsynsmyndigheten inte kan eller inte vill de beakta ursprungsgarantier från Norge då några tillämpningsföreskrifter inte utfärdats av den flamländska regeringen — vilken har erkänt att utfärdandet av dessa certifikat sker på ett likadant eller likvärdigt sätt (artikel 25 i det ovannämnda dekretet och artikel 15quater, 2 § i förordningen av den 5 mars 2004) — och underlåter att i det konkreta fallet undersöka om likhet eller likvärdighet föreligger,

— det under hela den period då dekretet av den 17 juli 2000 var i kraft i själva verket endast var certifikat för grön el som producerats inom regionen Flandern som beaktades vid bedömningen av om kvotplikten hade fullgjorts, och att elhandlare som levererar el till slutförbrukare som är anslutna till distributionssystemet eller överföringssystemet helt saknade möjlighet att visa att de

ursprungsgarantier från andra av Europeiska unionens medlemsstater som getts in uppfyllde kravet på att det ska föreligga likadana eller likvärdiga garantier vad gäller beviljandet av sådana certifikat,

förenliga med artiklarna 11 och 13 i EES-avtalet?

2. Är sådana nationella bestämmelser som avses ovan i fråga 1 förenliga med artikel 5 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/77/EG ⁽¹⁾ av den 27 september 2001 om främjande av el producerad från förnybara energikällor på den inre marknaden för el (i den mån det är av relevans för EES) som då var i kraft?

3. Är sådana nationella bestämmelser som avses ovan i fråga 1 förenliga med likabehandlingsprincipen och förbudet mot diskriminering, som finns upptagna i bland annat artikel 4 i EES-avtalet och artikel 3 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/54/EG ⁽²⁾ av den 26 juni [2003] om gemensamma regler för den inre marknaden för el och om upphävande av direktiv 96/92/EG (i den mån det är av relevans för EES) som då var i kraft?

⁽¹⁾ EUT L 283, s. 33.

⁽²⁾ EUT L 176, s. 37.

Begäran om förhandsavgörande framställd av Rechtbank van eerste aanleg te Brussel (Belgien) den 30 april 2012 — Essent Belgium NV mot Vlaamse Reguleringsinstantie voor de Elektriciteits- en Gasmarkt (VREG)

(Mål C-208/12)

(2012/C 227/16)

Rättegångsspråk: nederländska

Hänskjutande domstol

Rechtbank van eerste aanleg te Brussel

Part(er) i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Essent Belgium NV

Motpart: Vlaamse Reguleringsinstantie voor de Elektriciteits- en Gasmarkt (VREG)

Intervenienter: Vlaamse Gewest

Vlaamse Gemeenschap